



HJ-1503
HJ-2203

18.02.2019

Pompe de bassin HJ-1503 HJ-2203

Manuel d'utilisation



Avant la mise en service, lisez le mode d'emploi et les consignes de sécurité. Respectez-les. De par l'évolution constante des produits, des différences peuvent apparaître entre ce manuel et votre article. Si vous deviez constater une incohérence, n'hésitez pas à nous contacter, nos coordonnées se trouvant ci-dessous

Made in China

Varan Motors

BCIE SARL, gruuss-strooss 28, 9991 Weiswampach, Luxembourg

T: 00352/26908036 – F: 00352/26908040



HJ-1503
HJ-2203



Règlement concernant l'élimination des déchets DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques) Tous les appareils électriques Varan concernés par le règlement relatif aux DEEE sont marqués du symbole de la poubelle barrée. Ce symbole indique que cet appareil ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Il devra être déposé dans un point de collecte d'appareils de ce type, aux parcs à conteneurs ou auprès de votre vendeur qui devra le reprendre et l'éliminer via la filière de recyclage adaptée. La société BCIE SARL est inscrite auprès du système de collecte de déchets Ecotrel sous référence ME0449 ainsi qu'auprès d'Ecobatterien sous référence M0152. Grâce à votre contribution à l'élimination correcte de ces articles participez à la protection de l'environnement et la santé de vos semblables. Le recyclage des matériaux permet de réduire la consommation de matières premières.



HJ-1503
HJ-2203

PRECAUTIONS DE SECURITE

Merci d'avoir choisi ce produit de qualité. Afin de minimiser le risque de blessure par électrocution ou par le feu, nous vous prions de prendre toujours quelques mesures de sécurité de base, quand vous vous servez de l'appareil. Nous vous prions de lire attentivement cette notice et de vous assurer que vous l'avez bien comprise.

- Utilisez toujours une prise reliée à la terre pour le branchement avec la tension de réseau correcte. Vous trouverez la tension correspondante sur la plaque d'identification. Si vous avez des doutes concernant le branchement et la liaison à la terre, demandez à du personnel qualifié de le vérifier.
- N'utilisez jamais un câble défectueux.
- Installez l'appareil dans un endroit protégé, de façon telle que personne ne monte sur le câble en passant puis tombe ou l'endommage.
- N'ouvrez jamais cet appareil dans un endroit humide ou mouillé, ou si vous-mêmes êtes mouillés, et protégez-le d'une exposition directe au soleil.
- Veillez à une aération environnante suffisante et évitez les embouteillages de chaleur.
- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer et n'employez à cet effet qu'un chiffon humide.
- Evitez l'emploi de produits détergents, et veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans la partie électrique de l'appareil.
- L'intérieur du moteur de l'appareil ne comprend aucune partie qui puisse être entretenue par l'utilisateur. Laissez faire l'entretien, l'équilibrage et les réparations éventuelles à du personnel qualifié ou bien la garantie de 2 ans expire immédiatement! Conservez bien cette notice.

Pompes de bassin

HJ, CQP and JP Series

HJ-111, HJ-211, HJ-311, HJ-531, HJ-731, HJ- 931, HJ-542, HJ-742, HJ-942, HJ-1142, HJ-1542, HJ-1842, HJ-943, HJ-1143, HJ-1543, HJ-1843, HJ-703, HJ-903, HJ-1103, HJ-1503 CQP-4500P, HJ-311B, HJ-611B, HJ-3500, HJ-5000, JP-022F, JP-023F, JP-024F, JP-025F, JP-092, JP-093, JP-094, HQJ-700I, HQJ-900I, HBL-302, HBL-303, HJ-721, HJ-921, HJ-1121, HJ-751, HJ- 951, HJ-1151, JP-032, JP-033, JP-042, JP-043, JP-044, HJ-722, HJ-922, HJ-1122, HQJ-700, HQJ-900
Et autres modèles

Avis concernant la garantie:

Dommmages ne faisant pas partie de la garantie:

- Un endommagement du joint de bague coulissante dû à une mise en service à sec ou à un emploi de produits détergents ou autres produits chimiques.
- Dommages dûs au transport.
- Dommages dûs à une intervention tiers.
- Pièces d'usure (par ex. hélice, filtre, bride d'étanchéité) ne font pas partie de la garantie.

Varan Motors



HJ-1503
HJ-2203

Avis de sécurité



ATTENTION:

L'emploi de cet appareil n'est seulement autorisé qu'avec un disjoncteur différentiel (GFCI) avec un courant nominal de jusqu'à 30mA (selon VDE 0100 Partie 702 et 738) pour des eaux stagnantes, des bassins de jardin ou dans leur environnement.

L'appareil ne convient pas à une utilisation dans des piscines ou plongettes quelconques ou dans d'autres eaux, dans lesquelles des personnes ou des animaux pourraient se trouver lors de la mise en marche.

Cet appareil n'est pas fait pour être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou psychiques limitées (enfants inclus) ou par celles manquant d'expérience à moins qu'une personne responsable ne les surveille ou qu'elles reçoivent d'elle des instructions pour savoir comment se servir de l'appareil.

Les enfants doivent être surveillés de façon à être sûr qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.



ATTENTION:

- Faites un contrôle visuel de l'appareil avant chaque emploi. N'utilisez pas l'appareil si les équipements de sécurité sont endommagés ou usés. N'oubliez jamais de respecter les mesures de sécurité.
- N'utilisez l'appareil que dans le but mentionné dans cette notice.
- Vous, en tant qu'utilisateur, êtes responsables de la sécurité dans le domaine du travail.
- Si le câble ou la prise devaient être endommagés, ne les réparez pas, mais échangez-les contre des neufs et faites faire le travail de remplacement par du personnel qualifié.
- La tension de 230 volt courant alternatif mentionnée sur la plaque d'identification de l'appareil doit correspondre à la tension existante du réseau.
- Ne soulevez, transportez ou fixez jamais l'appareil par son câble.
- Assurez-vous que les raccords électriques ne soient pas placés dans un endroit sujet à des inondations, donc de ce qu'ils soient protégés de l'humidité.
- Débranchez l'appareil avant tout travail d'entretien.
- Vous, en tant qu'utilisateur, êtes responsables des prescriptions concernant l'installation et la sécurité relatives à l'endroit où vous mettez l'appareil en marche. (Demandez éventuellement à un électricien).
- En cas de panne de l'appareil, les travaux de réparation ne doivent être effectués que par un électricien qualifié ou par le service après-ventes.
- L'appareil ne doit jamais marcher à sec ou fonctionner avec aspiration totalement bouchée. Pour tout dommage qui proviendrait d'une marche à sec de l'appareil, la garantie du fabricant ne peut plus être appliquée.
- L'appareil ne doit pas être utilisé pour le fonctionnement dans des piscines.
- L'appareil n'est pas fait pour être utilisé dans le domaine de l'eau alimentaire.



HJ-1503
HJ-2203



ATTENTION:

Lisez toutes les mesures de sécurité. Toute négligence ou tout non-respect des mesures de sécurité peut causer des risques d'électrocution, d'incendie ou d'autres blessures graves.
Veuillez bien conserver toute la description de ces mesures de sécurité pour l'avenir.

La température max. de l'eau ne doit pas dépasser les 35 ° en fonctionnement continu.

Le refoulement de liquides inflammables, gazeux ou explosifs est interdit. Cette pompe ne doit être utilisée pour aucun autre liquide tel que les carburants, les produits détergents, ou autres produits chimiques.

Raccord électrique

- Le branchement électrique se fait à une prise de courant avec terres usuelles 230 Volt ~ 50 Hz. Protection par un fusible de 10 ampères.
- L'appareil est mis en marche ou arrêté par le bouton interrupteur ON/OFF. Le voyant de contrôle à l'intérieur de l'interrupteur s'allume quand le moteur marche.

En cas de surchauffe ou de blocage, le moteur dispose d'une protection thermique incorporée. Cette protection se met en marche automatiquement et la pompe s'arrête et se remet en marche par elle-même dès que le moteur est refroidi.

Raccord au réseau

La pompe que vous venez d'acheter est déjà munie d'une prise Schuko. La pompe est faite pour être reliée à une prise de courant Schuko de 230 V~50 Hz. Assurez-vous que la prise soit suffisamment protégée (6 A au moins). Branchez la prise, la pompe est prête à fonctionner.



HJ-1503
HJ-2203

DESCRIPTIF DU PRODUIT

La pompe est idéale pour faire circuler l'eau des aquariums, des fontaines d'intérieur, des filtres biologiques et autres. Les pompes de circulation sont construites de telle sorte qu'elles peuvent être totalement immergées.

Cette pompe possède un double réglage de débit, une directement sur la pompe et l'autre sur le raccord en Y fourni. Vous pourrez donc adapter la puissance désirée selon vos besoins.

Vous avez la possibilité de coller la pompe par ventouses. La tête de jet est inclinable, vous pouvez donc l'orienter ou compenser une erreur de niveau du fond du bassin.

DESCRIPTIF DES ELEMENTS

Contenu HJ-1503 et HJ-2203:

- la pompe 25W 1500l/h (HJ-1503)
- la pompe 35W 2000l/h (HJ-2203)
- 3 embouts pour jet d'eau (HJ-1503)
- 2 embouts pour jet d'eau (HJ-2203)
- 1 coude
- 1 Y avec réglage de débit
- 3 embouts

Pompe à économie d'énergie

Débit réglable

De petite taille et compacte

Caractéristiques techniques :

ELEMENT	HJ-1503	HJ-2203
Dimensions de la pompe	15 x 8.5 x 9.5cm	16 x 9 x 10.5cm
Hauteur de refoulement max	1.8m	2m
Hauteur max entre la fixation de la pompe et sortie de jet	50cm	75cm
Capacité max de la pompe	1500l/h	2000l/h
Température de l'eau maximale	35°C	35°C
	IPX8	IPX8
Câble d'alimentation	9m	9m
Puissance	25Watt	35Watt
Tension	230V / 50Hz	230V / 50Hz
Poids	1.600Kg	2.300Kg



HJ-1503
HJ-2203

DESCRIPTIF D'INSTALLATION

Installation

La pompe est installée de la façon suivante:

- soit dans une position fixe avec une conduite de tuyaux fixe ou
- dans une position fixe avec une conduite de tuyaux flexibles.

Emploi comme pompe immergée:

Enfoncer la pompe entièrement dans le bassin, afin qu'elle se remplisse d'eau.

Afin d'éviter que le filtre se bouche rapidement, placez la pompe au-dessus de la couche de boue du bassin. Installez aussi l'éponge filtre si elle est livrée avec, pour que l'entrée de la pompe reste libre. La pompe se met en marche, quand vous branchez la prise.

Utilisation en tant que pompe non immergée :

Placez la pompe à un niveau plus bas que le niveau de l'eau, à côté du bassin, de sorte que l'eau puisse couler vers la pompe. La pompe n'est pas auto-aspirante.

Retirez le panier filtre, reliez l'entrée de la pompe et la sortie de la pompe avec des tuyaux. Avant de la mettre en marche, remplissez d'eau le tuyau d'entrée.

Afin qu'elle ne se bouche pas, il est recommandé de placé un filtre d'aspiration au tuyau d'aspiration.

Mise en marche

Après avoir lu toutes ces informations de fonctionnement, vous pouvez mettre votre nouvelle pompe en marche en respectant les points suivants:

- Vérifiez que la conduite de refoulement soit correctement placée. .
- Assurez-vous que la prise électrique soit de 230V~50Hz.
- Assurez-vous que la prise soit en bon état.
- Assurez-vous que le raccord électrique ne soit jamais en contact avec l'eau ou soit humide.
- Evitez que la pompe ne marche à sec.



HJ-1503
HJ-2203

DESCRIPTIF D'ENTRETIEN

La pompe de bassin à moteur est un produit de qualité soumis à un contrôle final sévère qui n'a théoriquement pas besoin d'entretien et qui a déjà fait ses preuves.

Cependant pour une longue longévité et en cas de fonctionnement en continu, nous recommandons un contrôle et un entretien régulier.

Entretien et Nettoyage Débranchez!!

Protection de surchauffe:

La pompe dispose d'un système de surchauffe intégré. Après avoir été arrêtée automatiquement elle a besoin d'une courte pause avant de se remettre en marche. Si elle ne devait pas se remettre en marche d'elle-même, veuillez faire les contrôles suivants:

La pompe a-t-elle pu assez refroidir depuis qu'elle a été arrêtée par la protection de surchauffe?

- | | | |
|---|---|--|
| L'arrivée d'eau est-elle assez suffisante? | > | Améliorer l'arrivée d'eau! |
| Le filtre est-il bouché? | > | Nettoyer si nécessaire! |
| Y-a-t-il des saletés dans le boîtier dans la pompe? | > | Faire le nettoyage décrit ci-dessous! Le |
| Tuyau ou la conduite sont-ils bouchés? | > | Nettoyer! |
| Tuyau plié, trop long? | > | Vérifier, remplacer, raccourcir! |



HJ-1503
HJ-2203

DECLARATION DE CONFORMITE CE



EC DECLARATION OF CONFORMITY DECLARATION DE CONFORMITE CE

We / Nous: BCIE SARL
Gruuss-Strooss 28
9991 Weiswampach
Luxembourg

Declare under our sole responsibility that the products / **Déclarons, sous notre seule responsabilité que les produits:**

Pompe de bassin de jardin / Garden pond Pump

HJ-xx, HJ-500, HJ-600, HJ-603, HJ-1100, HJ-1103, HJ-1500, HJ-1503 HJ-2200, HJ-2203, HJ-2500, HJ-2503, HJ-3000, HJ-3003 HJ-4500, HJ-4503/HJ-5500, HJ-5503, HJ-6000, HJ-6003

Sold under the brand / **Vendu sous la marque** : Varan Motors

To which this document relates, are in conformity with the following applicable EC directives / **Auxquels ce document se rapporte, sont en conformité avec les directives CE applicables:**

EN 60335-2-41:2003 + A1:2004 + A2:2010, EN 60335-1:2012, IEC 60335-2-41:2002 (Third Edition) + A1:2004 + A2:2009, IEC 60335-1:2010 (Fifth Edition), IEC 62233:2005, EN 62233:2008 (incl. Corr.1:2008)

Certificate : 3185198.01AOC
Test Report : 3185198.50A, 3143742.50B, 3143742.50C

Date of Issue / **Date:** 21/07/2016
Place of Issue / **Lieu:** BCIE SARL, Luxembourg



BCIE SARL
Gruuss-Strooss 28
L-9991 Weiswampach
Luxembourg
Email : boutique@bc-elec.com Fax : 00352-26908040 Tel : 00352-26908036
TVA LU21322368